



# *Pioneer*

DIGITAL MEDIA RECEIVER  
ЦИФРОВИЙ МЕДІАРЕСІВЕР

## **MVN-09UB**

## **MVN-09UBG**

Інструкція з експлуатації

# ЗМІСТ

---

<b>Перед початком експлуатації .....</b>	<b>3</b>
<b>Початок роботи .....</b>	<b>4</b>
<b>Радіо .....</b>	<b>9</b>
<b>USB/AUX .....</b>	<b>11</b>
<b>Налаштування .....</b>	<b>14</b>
<b>Налаштування FUNCTION .....</b>	<b>14</b>
<b>Налаштування AUDIO .....</b>	<b>15</b>
<b>Налаштування SYSTEM .....</b>	<b>17</b>
<b>Під'єднання / Установка .....</b>	<b>19</b>
<b>Додаткова інформація .....</b>	<b>26</b>

## **Використання цього посібника:**

- У наступних інструкціях USB-накопичувач і аудіоплеєр USB називаються "USB-пристрій".

# Перед початком експлуатації

Дякуємо Вам за покупку цього виробу компанії PIONEER.  
Для забезпечення правильності експлуатації уважно прочитайте цей посібник перед початком використання виробу. Особливо важливо, щоб Ви прочитали і дотримуватися інструкцій, які помічені в цьому посібнику заголовками **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** та **УВАГА**. Тримайте цей посібник під рукою для звернення до нього у майбутньому.



Якщо ви бажаєте утилізувати даний виріб, не викидайте його разом зі звичайним побутовим сміттям. Існує окрема система збору використаних електронних виробів відповідно до законодавства, яка передбачає відповідне поводження, повернення та переробку.

Приватні особи в країнах Євросоюзу, Швейцарії та Норвегії можуть безкоштовно повертати використані електронні вироби в спеціалізовані пункти прийому або у магазин (при покупці аналогічного нового пристрою).  
Якщо Ваша країна не вказана в наведеному вище переліку, звертайтеся до органів місцевого самоврядування щодо вказівок із правильної утилізації продукту.  
Тим самим Ви забезпечите утилізацію Вашого виробу із дотриманням обов'язкових процедур з обробки, утилізації та вторинної переробки і, таким чином, уникнете потенційно негативного впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.



Дату виготовлення обладнання можна визначити за серійним номером, який містить інформацію про місяць і рік виробництва.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **Не намагайтеся самостійно проводити установку або ремонт виробу. Установка або ремонт виробу особами, що не володіють спеціальними навичками і досвідом роботи із електронним обладнанням та автомобільними аксесуарами, може призвести до небезпеки ураження електричним струмом або інших інцидентів.**
- Ні в якому разі не намагайтеся керувати пристроєм під час руху. Перш ніж використовувати органи керування пристроєм, необхідно з'їхати з дороги і припаркувати автомобіль у безпечному місці.

## УВАГА

- Не допускайте потрапляння рідини на пристрій. Це може призвести до ураження електричним струмом. Крім того, потрапляння води всередину пристрою може призвести до його виходу з ладу, перегріву і появи диму.
- Завжди зберігайте рівень гучності досить низьким, щоб було чутно звуки ззовні.

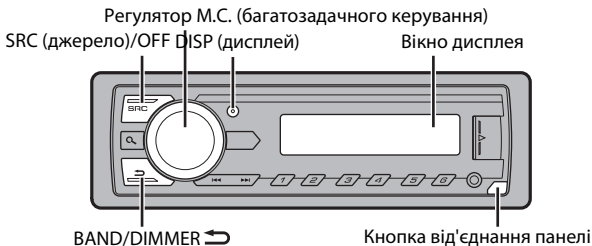
## При виникненні проблем

При виникненні проблем в роботі цього виробу зв'яжіться із торговим представником компанії-виробника або зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру PIONEER.

# Початок роботи

## Основні операції

### MVN-09UB/09UBG








## Операції, які використовуються частіше за все

Призначення	Операція
Увімкнення *	Натисніть SRC / OFF для увімкнення живлення. Натисніть і утримуйте SRC / OFF для вимкнення живлення.
Регулювання гучності	Поверніть регулятор М.С.
Вибір джерела	Кілька разів натисніть SRC / OFF.
Зміна інформації на дисплеї	Кілька разів натисніть DISP.
Повернення до попереднього екрана / списку	Натисніть <b>BAND/DIMMER</b> ↻
Повернення до звичайного дисплею із меню	Натисніть і утримуйте <b>BAND/DIMMER</b> ↻

\* Коли блакитний / білий провід цього пристрою під'єднаний до терміналу релейного керування автоматичної антени, антена на автомобілі висувається при увімкненні джерела сигналу цього пристрою. Щоб втягнути антену, вимкніть джерело сигналу.

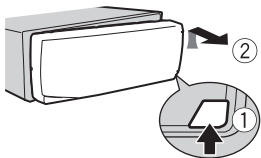
## Індикація на дисплеї

індикація	Опис
	Відображається при наявності нижнього рівня меню або папки.
	Відображається при натисканні кнопки. 
LOC	Відображається під час налаштування функції пошуку локальних радіостанцій (стор. 8).
	Відображається під час налаштування довільного / перемішаного відтворення.
	З'являється, коли установка повтору відтворення.

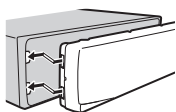
## Зняття передньої панелі

Зніміть передню панель, щоб уникнути крадіжки. Перед зняттям панелі від'єднайте кабелі і пристрої, під'єднані до передньої панелі та вимкніть пристрій.

### Зняття



### Установка



### Важливо

- Бережіть передню панель від сильних ударів.
- Бережіть передню панель від впливу прямих сонячних променів і високих температур.

- Завжди зберігайте зняту панель у захисному чохлах або сумці.

## Установче меню

Після установки пристрою оберніть ключ запалювання в положення ON; на дисплеї з'явиться [SET UP: YES].

### 1 Натисніть М.С.

Якщо протягом 30 секунд пристрій не використовується, установче меню не буде виводитися. Якщо ви хочете виконати налаштування пізніше, оберніть регулятор М.С., щоб вибрати [NO], і натисніть для підтвердження.

### 2 Оберніть М.С. для вибору параметрів і натисніть для підтвердження.

Для переходу до наступного пункту меню необхідно підтвердити вибір.

Елемент меню	Опис
<b>LANGUAGE</b> [ENG](Англійська), [UKP](Українська), [TUR](Турецька)	Вибір мови для відображення текстової інформації із стисненого аудіофайлу.
<b>CLOCK SET</b>	Налаштування годинника
<b>FM STEP</b> [100], [50]	Вибір кроку налаштування в FM-діапазоні (100 кГц або 50 кГц).

### 3 [QUIT :YES] відображається після виконання всіх налаштувань.

Для повернення до першого елемента установчого меню оберніть регулятор М.С. для вибору [QUIT: NO], потім натисніть для підтвердження.

### 4 Натисніть М.С. для підтвердження налаштувань.

#### ПРИМІТКА

- Ви можете скасувати налаштування параметрів меню, натиснувши кнопку **SRC/OFF**.
- Налаштувати параметри меню можна в налаштуваннях SYSTEM (стор. 9) і налаштуваннях INITIAL (стор. 5).

## Скасування демонстраційного дисплея (DEMO OFF)

- 1 Натисніть М.С. для відображення головного меню.
- 2 Оберніть М.С. для вибору [SYSTEM], потім натисніть для підтвердження.
- 3 Оберніть М.С. для вибору [DEMO OFF], потім натисніть для підтвердження..
- 4 Оберніть М.С. для вибору [YES], потім натисніть для підтвердження.

## Налаштування INITIAL

- 1 Натисніть і утримуйте SRC / OFF, поки пристрій не вимкнеться.
- 2 Натисніть М.С. для відображення головного меню.
- 3 Оберніть М.С. для вибору [INITIAL], потім натисніть для підтвердження.
- 4 Оберніть М.С. для вибору параметра, потім натисніть для підтвердження.

### ПРИМІТКА

Параметри можуть відрізнятися в залежності від пристрою.

Елемент меню	Опис
FM STEP [100], [50]	Вибір кроку настройки в FM-діапазоні (100 кГц або 50 кГц).

Елемент меню	Опис
<b>SP-P/O MODE</b> [REAR/SUB.W]	Використовується, коли повночастотний динамік під'єднаний до проводів заднього динаміка, а сабвуфер під'єднаний до роз'єму RCA.
[SUB.W/SUB.W]	Використовується, коли пасивний сабвуфер під'єднаний безпосередньо до проводів заднього динаміка, а сабвуфер підключений до роз'єму RCA.
[REAR/REAR]	Використовується, коли повночастотний динамік під'єднаний до проводів заднього динаміка роз'єму RCA. Якщо повночастотний динамік під'єднаний до проводів заднього динаміка і роз'єм RCA не використовується, виберіть [REAR / SUB.W] або [REAR / REAR].
<b>DIM SETTING</b> [SYNC CLOCK], [MANUAL]	Зміна яскравості дисплея.
<b>SYSTEM RESET</b> [YES], [CANCEL]	Виберіть [YES] для ініціалізації налаштувань пристрою. Пристрій буде перезавантажений автоматично. (Деякі налаштування будуть збережені навіть після перезавантаження пристрою.)

## Радіо

Функція RDS (система радіоданих) працює тільки в областях, де виконується мовлення сигналів RDS для FM-станцій.

## Приєм попередньо встановлених станцій

**1** Натисніть **SRC / OFF** для вибору **[RADIO]**.



**2** Натисніть **BAND / DIMMER**  для вибору смуги[F1], [FM2], [FM3], [MW] або [LW].

**ПОРАДА**


F1 для Розширений FM діапазон.

**3** Натисніть цифрові клавіші (від **1** до **6**)  .

**ПОРАДА**

Кнопки **1**  **6**  можна також використовувати для вибору попередньо встановленої станції, якщо для параметра [SEEK] встановлено значення [PCH] в налаштуваннях FUNCTION (стор. 8).

## Запам'ятовування кращих станцій (BSM)

За кожною числовою кнопкою збережена одна з шести радіостанцій з найкращою якістю прийому (від **1** до **6**)  .

**1** Після вибору смуги натисніть регулятор **M.C.** для відображення головного меню.





**2** Оберніть **M.C.** для вибору [FUNCTION], потім натисніть для підтвердження.

**3** Оберніть **M.C.** для вибору [BSM], потім натисніть для підтвердження.

---

## Пошук станції вручну

**1** Після вибору смуги натисніть **1**  **6**  для вибору станції.

Натисніть і утримуйте **1**  **6**  , потім відпустіть для пошуку доступною станції. Сканування зупиняється, коли пристрій виконає прийом станції. Для скасування пошуку натисніть **1**  **6**  .

## ПРИМІТКА

Для параметра [SEEK] необхідно встановити значення [MAN] у налаштуваннях FUNCTION (стор. 8).

---

## Збереження станцій вручну

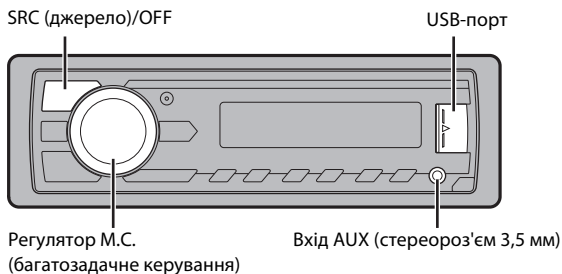
1 Під час прийому станції, яку потрібно зберегти, натисніть і утримуйте одну з числових кнопок (від 1/∧ до 6 \*/↔), доки миготіння не припиниться.

## USB/AUX

---

### Відтворення

Від'єднайте від пристрою навушники перед під'єднанням до обладнання.



---

## Пристрої USB (включаючи Android)

- 1 Відкрийте кришку порту USB.
- 2 Під'єднайте USB.

## ПРИМІТКА

Для автоматичного перемикання на джерело [USB], коли пристрій USB підключено до головного пристрою, встановіть для [USB AUTO] значення [ON] в налаштуваннях SYSTEM (стор. 10).

## УВАГА

Використовуйте додатковий кабель Pioneer USB (CD-U50E) для під'єднання пристрою USB, оскільки будь-який пристрій, підключений безпосередньо до головного пристрою, буде виступати, що може становити небезпеку.

### Перед видаленням пристрою зупиніть відтворення.

## під'єднання AOA

Пристрій, на якому встановлена ОС Android 5.0 або більш пізньої версії, можна підключити до цього пристрою через протокол AOA за допомогою кабелю, що додається до пристрою.

## Прослуховування музики на Android






Ця функція сумісна з пристроями, на яких встановлена ОС Android 5.0 або більш пізньої версії і які підтримують AOA (Android Open Accessory) 2.0.

### **1** Натисніть SRC / OFF для вибору [ANDROID].

## ПРИМІТКА

Деякі пристрої Android, підключені за допомогою AOA 2.0, можуть функціонувати несправно або видавати сторонні звуки через особливості їх програмного забезпечення, незалежно від версії ОС.

## Основні операції

Призначення	Операція
Вибір доріжки	Натисніть   або  .
Перемотування назад і вперед	Натисніть і утримуйте  або  .
Пауза / Відновлення відтворення	Натисніть <b>4/PAUSE</b> .

## AUX

**1 Вставте міні-стереороз'єм в вхідний роз'єм AUX.**

**2 Натисніть SRC / OFF для вибору [AUX] в якості джерела.**












### ПРИМІТКА



Якщо для параметра [AUX] встановлено значення [OFF] в налаштуваннях SYSTEM, буде неможливо вибрати [AUX] в якості джерела (стор. 10).

## Операції

Ви можете налаштувати різні параметри в налаштуваннях FUNCTION (Стор. 8).

Зверніть увагу, що такі операції не працюють на пристрої AUX. Для роботи з пристроєм AUX використовуйте пристрій безпосередньо.

Призначення	Операція
Вибір папки / альбому *	Натисніть <b>1</b> ,  та <b>2</b> /  .
Вибір доріжки / композиції (розділу)	Натисніть   або   .
Перемотування назад і вперед	Натисніть і утримуйте   або   .
Пошук файлу зі списку	<p><b>1</b> Натисніть  для відображення списку.</p> <p><b>2</b> Поверніть М.С. Для вибору необхідного імені файлу (папки) або категорії, потім натисніть регулятор для підтвердження.</p> <p><b>3</b> Поверніть М.С. Для вибору необхідного файлу, потім натисніть для підтвердження. Розпочнеться відтворення.</p>
Перегляд списку файлів у вибраній папці / категорії *	Натисніть М.С. після вибору папки / категорії.

Призначення	Операція
Відтворення пісні в вибраній папці / категорії *	Натисніть і утримуйте <b>M.C.</b> після вибору папки / категорії.
Повтор відтворення	Натисніть <b>6</b>  .
Відтворити у випадковому порядку	Натисніть <b>5</b>  .
Пауза / Відновлення відтворення	Натисніть <b>4/PAUSE</b> .

\* Тільки стислі аудіофайли

## Налаштування

У головному меню можна налаштувати різні параметри.

- 1 Натисніть M.C. для відображення головного меню.**
- 2 Оберніть M.C. для вибору однієї з наступних категорій, потім натисніть для підтвердження.**
  - Налаштування FUNCTION (стор. 8)
  - Налаштування AUDIO (стор. 8)
  - Налаштування SYSTEM (стор. 9)
- 3 Оберніть M.C. для вибору параметрів і натисніть для підтвердження.**


## Налаштування FUNCTION

Елементи меню відрізняються в залежності від джерела.

Елемент меню	Опис
<b>BSM</b> <input type="button" value="RADIO"/>	Автоматичне збереження шести радіостанцій з найкращою якістю прийому під числовими кнопками (з <b>1</b> / <b>^</b> по <b>6</b> / <b>↔</b> ).
<b>LOCAL</b> <input type="button" value="RADIO"/> <b>F1/FM:</b> [OFF], [LV1], [LV2], [LV3], [LV4] <b>MW/LW:</b> [OFF], [LV1], [LV2]	Обмеження настройки станції відповідно до потужності сигналу.
<b>SEEK</b> <input type="button" value="RADIO"/> [MAN], [PCH]	Призначення кнопок <b>◀◀</b> або <b>▶▶</b> для почергового пошуку станцій (налаштування вручну) або вибір станцій зі списку встановлених каналів.

## Налаштування AUDIO

Елемент меню	Опис
<b>FADER*1</b>	Налаштування балансу переднього і заднього динаміка.
<b>BALANCE</b>	Налаштування балансу лівого та правого динаміка.

Елемент меню	Опис
<b>EQ SETTING</b>	
<p>[SUPER BASS], [POWERFUL], [NATURAL], [VOCAL], [CUSTOM1], [CUSTOM2], [FLAT]</p> <p>Вибір смуги і рівня еквалайзера для подальшої настройки. Смуга еквалайзера: [80HZ], [250HZ], [800HZ], [2.5KHZ], [8KHZ] Рівень еквалайзера: від [+6] до [-6]</p>	<p>Ви можете також включити еквалайзер, кілька разів натискаючи на кнопку <b>EQ</b> .</p>
<b>LOUDNESS</b>	
[OFF], [LOW], [MID], [HI]	Компенсація для чіткого звучання на малій гучності.
<b>SUB.W*2</b>	
[NOR], [REV], [OFF]	Вибір фази сабвуфера.
<b>SUB.W CTRL*2*3</b>	
<p>Частота зрізу: [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ]</p> <p>Вихідний рівень: від [-24] до [+6] Крутизна характеристики: [-12], [-24]</p>	<p>На виході сабвуфера будуть відтворюватися тільки ті частоти, які нижче вказаного діапазону частот.</p>
<b>BASS BOOST</b>	
від [0] до [+6]	Вибір посилення нижніх звукових частот.

Елемент меню	Опис
<b>HPF SETTING</b>	
Частота зрізу: [OFF], [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ] Крутизна характеристики: [-12], [-24]	На динаміки будуть виводитися тільки частоти вище, ніж встановлені фільтром високих частот (HPF).
<b>SLA</b>	
від [+4] до [-4]	Налаштування рівня гучності для кожного джерела крім RADIO. Для будь-яких комбінацій, зазначених нижче, автоматично встановлюються однакові настройки. • USB, APP (Android)

\*1 Недоступно, якщо вибрано [SUB.W / SUB.W] у [SP-P / O MODE] у налаштуваннях INITIAL (стор. 5).

\*2 Недоступно, якщо вибрано [REAR / REAR] у [SP-P / O MODE] у налаштуваннях INITIAL (стор. 5).

\*3 Недоступно, якщо вибрано [OFF] у [SUB.W].

## Налаштування SYSTEM

Ви можете отримати доступ до цих меню навіть після вимкнення пристрою.

Елемент меню	Опис
<b>LANGUAGE</b>	
[ENG](Английська), [UKP](Українська мова), [TUR](Турецька)	Вибір мови для відображення текстової інформації з стисненого аудіофайлу.
<b>CLOCK SET</b>	
	Налаштування годинника (стор. 4).

Елемент меню	Опис
<b>12H/24H</b> [12H], [24H]	Вибір формату часу.
<b>AUX</b> [ON], [OFF]	Виберіть [ON] при підключенні до даного пристрою допоміжного пристрою.
<b>USB AUTO</b> [ON], [OFF]	Виберіть [ON] для автоматичного перемикання на джерело [USB], коли пристрій USB / Android приєднаний до пристрою. Виберіть [OFF], коли пристрій USB / Android підключається до пристрою для зарядки.

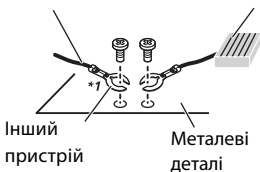
# Під'єднання / Установка

## Під'єднання

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Використовуйте динаміки потужністю більше 50 Вт (вихідна напруга) і опором 4-8  $\Omega$  (значення опору). Не використовуйте для цього пристрою динаміки з опором 1-3  $\Omega$ .
- Чорний кабель заземлений. При установці даного пристрою або підсилювача (продається окремо) спочатку під'єднайте провід заземлення. Переконайтеся, що дріт заземлення правильно підключений до металевих частин кузова автомобіля. Провід заземлення підсилювача і даного телефону або іншого обладнання повинен бути підключений до автомобіля окремо за допомогою інших гвинтів. У разі ослаблення або випадання гвинта дроти заземлення це може призвести до пожежі, утворення диму або несправності.

Дріт заземлення      ПІДСИЛЮВАЧ



\*1 Не додається до даного

### ⚠ Важливо

- При установці даного пристрою в автомобілі, коли ключ запалювання не перебуває у положенні ACC (аксесуар), відсутність підключення червоного кабелю до терміналу, який фіксує положення ключа запалювання, може привести до розрядці акумулятора.



В положенні  
ACC



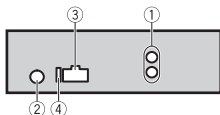
Поза положення  
ACC

- Використання даного пристрою в умовах, відмінних від зазначених, може призвести до пожежі або несправності.

- Автомобілі з акумуляторною батареєю 12 В і негативним заземленням.
- Якщо використовується 4-канальний висновок на динаміки, використовуйте динаміки потужністю понад 50 Вт (максимальна вихідна напруга) і опором від 4-8  $\Omega$  (значення опору). Не використовуйте для цього пристрою динаміки з опором 1-3  $\Omega$ .
- Якщо звук виводиться на задній динамік сабвуфером з опором 2  $\Omega$ , використовуйте динаміки потужністю понад 70 Вт (Максимальна вихідна напруга). \* Для вибору способу під'єднання див. У відомостях про під'єднання.
- Щоб уникнути короткого замикання, перегріву або несправності дотримуйтесь наступних вказівок.
  - Перед установкою відключіть негативну клему батареї.
  - Закріпіть дроти з допомогою затискачів для кабелів або клейкої стрічки. Оберніть клейку стрічку навколо проводів, які стосуються металевих частин, для захисту проводів.
  - Приберіть всі кабелі подалі від рухомих частин, таких як важіль перемикання передач і напрямні сидіння.
- Приберіть кабелі подалі від місць з підвищеною температурою, наприклад грубки.
- Уникайте використання жовтих кабелів до батареї шляхом просування його через отвір в руховий відсік.
- заклейте непідключені роз'єми кабелю ізоляційною стрічкою.
- не замикайте кабелі.
- Не порушуйте ізоляцію кабелю живлення даного пристрою для живлення інших пристроїв. Ємність кабелю є обмеженою.
- Використовуйте плавкий запобіжник відповідного номіналу.
- не замикайте негативний кабель динаміків безпосередньо на землю.
- не зв'язуйте разом негативні кабелі декількох динаміків.
- Коли пристрій увімкнено, сигнали керування відправляються по синьому / білому кабелю. Під'єднайте даний кабель для дистанційного управління системою зовнішнього підсилювача або терміналу релейного управління автоматичної антени автомобіля (макс. 300 мА, 12 В пост. струму). Якщо автомобіль оснащений антеною, вбудованою в лобове скло, під'єднайте її до терміналу живлення антенного підсилювача.

- Ніколи не підключайте синій / білий провід до терміналу живлення зовнішнього підсилювача. Також ніколи не підключайте його до терміналу живлення автоматичної антени. В іншому випадку це може привести до протікання батареї або її несправності.
- Чорний кабель заземлений. Кабелі заземлення для даного пристрою та інше обладнання (особливо пристрою високої напруги, наприклад підсилювачі) необхідно підключати окремо. В іншому випадку випадкове відключення може призвести до пожежі або несправності.

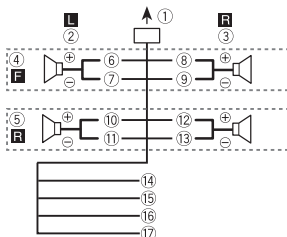
## Цей пристрій



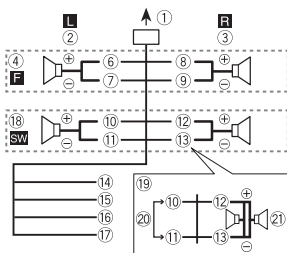
- 1 Задній вихід або вихід сабвуфера
- 2 Вхід антени
- 3 Вхід кабелю живлення
- 4 Запобіжник (10 A)

## Кабель живлення

Виконуйте дані під'єднання, коли провід заднього динаміка не підключений до сабвуфера.



Виконайте дані під'єднання при використанні сабвуфера без додаткового підсилювача.



- 1 Під вхід кабелю живлення
- 2 Лівий
- 3 Правий
- 4 Передній динамік
- 5 Задній динамік
- 6 Білий
- 7 Білий / чорний
- 8 Сірий
- 9 Сірий / чорний
- 10 Зелений

- ⑪ Зелений / чорний
- ⑫ Фіолетовий
- ⑬ Фіолетовий / чорний
- ⑭ Чорний ("маса")

Виконуйте під'єднання до чистого нефарбованому металевому з'єднанню. Жовтий

- ⑮ Виконуйте під'єднання до терміналу з постійною напругою 12 В.

- ⑯ Червоний

Виконуйте під'єднання до терміналу, керованого ключем запалювання (12 В пост.струму).

- ⑰ Синій / білий

Виконуйте під'єднання до терміналу управління системою підсилювача або терміналу релейного управління автоматичної антени автомобіля (макс. 300 мА, 12 В пост.струму).

- ⑱ Сабвуфер (4 Ω)

- ⑲ При використанні сабвуфера з опором 2 Ω підключайте сабвуфер до фіолетового і фіолетовому / чорному проводам цього пристрою. Уникайте використання нічого до зеленого або зеленого / чорному проводам.

- ⑳ Не використовується. Сабвуфер
- ㉑ (4 Ω) × 2

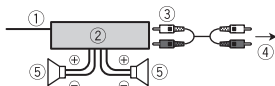
### ПРИМІТКА

Змініть вихідне меню даного пристрою. Див. [SP-P / O MODE]

(стор. 5). Вихід сабвуфера Цей виріб виготовлено монофонічним.

## Підсилювач (купується окремо)

Виконайте дані під'єднання при використанні додаткового підсилювача.



- ① Пульта дистанційного керування системою
- ② Виконайте під'єднання до синього / білому кабелю.
- ③ Підсилювач (купується окремо)

- Виконайте під'єднання за
- ④ допомогою RCA (купується окремо)
- ⑤ До заднього виходу або входу сабвуфера

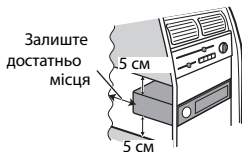
## Установка

### Важливо

- Перед установкою перевірте всі під'єднання і системи.
- Не використовуйте неоригінальні запчастини, так як це може привести до несправностей.
- Зверніться до дилера, якщо для установки потрібні

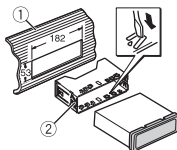
додаткові отвори або модифікації в автомобілі.  
Не встановлюйте даний пристрій в наступних випадках:  
- якщо воно може порушити роботу автомобіля.  
- якщо воно може заподіяти травму пасажиру в разі різкої зупинки.

- Оптимальна продуктивність досягається при установці пристрою під кутом менше  $60^\circ$ . Щоб забезпечити необхідний
- розподіл тепла при використанні пристрою, при установці залиште вільне місце за задньою панеллю і скрутіть кабелі, щоб вони не блокували вентиляційні отвори.



## Установка кріплення DIN

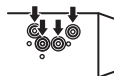
- 1 Встановіть на приладову панель входить в комплект установчу шахту.
- 2 Закріпіть установчу шахту, відігнувши за допомогою викрутки металеві лапки ( $90^\circ$ ).



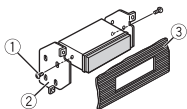
- 1 Панель приладів
  - 2 Установча шахта
- Переконайтеся, що пристрій встановлено міцно. Нестійка установка може призвести до виникнення пропусків при відтворенні і інших несправностей.

**Якщо установча шахта, що входить до комплекту не використовується**

**1 Зіставте отвори на кріпильному кронштейні із отворами на корпусі пристрою та закріпіть кронштейн.**

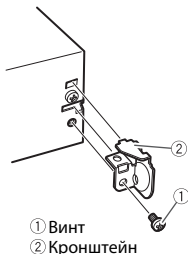
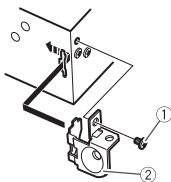


**2 Вкрутіть по одному гвинту з кожного боку, щоб зафіксувати пристрій на місці.**



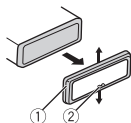
- ① Саморіз (φ5 мм × 9 мм, не додається до пристрою)
- ② Кріпильний кронштейн
- ③ Панель приладів або консоль

Як використовувати комплектний кронштейн  
Переконайтеся, що комплектний кронштейн розрахований на кріплення в вашому автомобілі, а потім приєднайте його до пристрою, як показано далі.



Відключення пристрою  
(Встановленого за допомогою прикладеної настановної шахти)

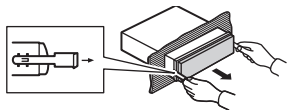
### 1 Зніміть окантування.



- ① Окантування
  - ② Лапка з зазублинами
- При знятті передньої панелі полегшується доступ до окантовці.
  - При повторній установці окантування оберніть панель стороною із лапкою з зазублинами вниз.

**2** Вставте ключі вилучення, які додаються по обидва боки пристрою до клацання.

**3** Потягніть пристрій із приладовій панелі.



# Додаткова інформація

## Усунення несправностей

Дисплей автоматично

повертається в початковий режим.

→ Протягом 30 секунд не було виконано ніяких операцій.

- Виконайте операцію.

Діапазон повторного відтворення мимовільно змінюється.

В залежності від обраного діапазону повторного відтворення він може змінюватися при виборі іншого папки або доріжки, а також під час перемотування вперед / назад.

- Виберіть діапазон повторного відтворення ще раз.

Вкладена папка не чути.

→ Вкладені не програвуться, якщо обраний діапазон [FLD] (повторення папки).

→ - Виберіть інший діапазон повторного відтворення.

Є перешкоди звуку.

→ Використовується пристрій, наприклад, стільниковий телефон, який може викликати шумові перешкоди.

- Приберіть прилади, що викликають перешкоди, від цього пристрою.

## Повідомлення про помилки

### Загальні

#### AMP ERROR

Пристрій не працює або неправильно приєднаний динамік.

→ Спрацювала ланцюг захисту.

- Перевірте, чи підключений динамік.

- Поверніть ключ запалювання в положення OFF і поверніть в положення ON. Повідомлення, яке не зникає, зв'яжіться з дилерським центром або авторизованим сервісним пунктом Pioneer.

#### NO XXXX (NO TITLE, наприклад)

Немає вбудованої текстової інформації.

- Переключіть дисплей або відтворіть іншу доріжку / файл.

## USB-пристрій

---

### FORMAT READ

- Іноді відбувається затримка між початком відтворення і появою звуку.
- Звук з'явиться після того як з дисплея зникне повідомлення.

### NO AUDIO

Композиції відсутні.

- Перенесіть аудіофайли на USB-накопичувач і під'єднайте його.
- На підключеному пристрої USB включена захист.
- Дотримуйтесь інструкцій пристрою USB для зняття захисту.

### SKIPPED

- Підключений пристрій USB містить файли, захищені технологією DRM.
- Захищений вміст пропускаються.

### PROTECT

- Всі файли на підключеному пристрої USB захищені за технологією DRM.
- Замініть пристрій USB.

### N/A USB

- Підключений пристрій USB не підтримуються даним пристроєм.
- Вимкніть пристрій і замініть його сумісним пристроєм USB.

### CHECK USB

---

- Коротке замикання на роз'ємі USB або кабелі USB.
  - Переконайтеся, що роз'єм USB або кабель USB-пристрій не затиснений і не пошкоджений.
- Підключений USB-накопичувач споживає більше максимально допустимої сили струму.
  - Відключіть USB-накопичувач і не використовуйте його.
- Встановіть ключ запалювання У положення OFF, потім - У положення ACC або ON.
- Підключайте тільки сумісні пристрої, що запам'ятовують USB.

### ERROR-19

---

- Збій зв'язку.
- - Виконайте наступні операції, потім знову виберіть USB як джерело.
- • Поверніть ключ запалювання в
  - положення OFF і поверніть в положення ON.
- - Вимкніть пристрій USB.
- Виконайте перемикання на інше джерело.

### ERROR-23

---

- Пристрій USB відформатовано невірно.
- Відформатуйте пристрій USB в FAT12, FAT16 або FAT32.

## Рекомендації щодо поведження з виробом

### USB-накопичувач

- Під'єднання через USB-концентратор не підтримується.
- Уникайте використання інші пристрої, крім USB-накопичувачів. Не допускайте падіння пристрою USB на підлогу, де воно може застрягти під педаллю газу або гальма. В залежності від типу USB-накопичувача можуть виникнути такі проблеми.
  - Керування функціями може відрізнятись.
  - Оперативна пам'ять може не розпізнаватися.
  - Файли можуть не відтворюватися коректно.
  - Пристрій може створювати шумові перешкоди під час прослуховування радіо.

### Підтримка стислих аудіофайлів

- Як назва файлу або папки можуть відображатися тільки перші 32 символи (включно із розширення).

- Це пристрій може не працювати належним чином залежно від додатків, використаних для кодування WMA.
- При відтворення аудіофайлів, що містять зображення, і файлів з USB-накопичувача, що містить розгалужені ієрархії папок, може відбуватися невелика затримка.

- Українська мова текст для відображення на даному пристрої повинен бути зашифрований в одному з наступних форматів:

- Unicode (UTF-8, UTF-16)
- Інший формат, відмінний від Unicode, який використовується в середовищі Windows і налаштований на російську мову.

#### УВАГА

- Pioneer не гарантується сумісність з усіма пристроями USB і не несе відповідальності за будь-яку втрату даних на медіапрогравачах, смартфонах і інших пристроях при використанні цього виробу. Не залишайте пристрій USB в місцях з високою температурою повітря.

### Файли WMA

Розширення	.wma
------------	------

Швидкість передачі даних	від 48 Кбіт/с до 320 Кбіт/с (CBR), від 48 Кбіт/с до 384 Кбіт/с (VBR)
Частота дискретизації	32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream с підтримкою відео	Не підтримується

## Файли MP3

Розширення	.mp3
Швидкість передачі даних	від 8 Кбіт/с до 320 Кбіт/с (CBR), VBR
Частота дискретизації	від 16 кГц до 48 кГц (32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц пікова)
Сумісна версія тегів ID3	2.2, 2.3, 2.4
Список відтворення M3u	Не підтримується
MP3i (інтерактивний MP3), mp3 PRO	Не підтримується

## Файли WAV

Розширення	.wav
Розрядність квантування	8 и 16 (LPCM), 4 (MSADPCM)
Частота дискретизації	від 16 кГц до 48 кГц (LPCM), 22,05 кГц и 44,1 кГц (MS ADPCM)

## Файли FLAC

- Файли FLAC
- можуть не відтворюватися в залежності від кодувальника.

Розширення	.flac
Частота дискретизації	8/11.025/12/16/22.05/24/32/44.1/48 кГц
Швидкість квантування	16 біт
Режим каналів	1/2 кн

## USB-пристрій

- При відтворення аудіофайлів на USB-накопичувачі, що містить розгалужені ієрархії папок, може виникати невелика затримка.

Допустима ієрархія папок	До восьми рівнів (реальна ієрархія папок становить менше двох рівнів)
Кількість відтворюваних папок	Не більше 500
Кількість відтворюваних файлів	Не більше 15 000
Відтворення файлів, захищених авторським правом	Не підтримується

Пристрій USB із декількома розділами

Для відтворення доступний тільки перший розділ

## Послідовність відтворення аудіофайлів

Користувач не може призначати номер папок і встановлювати послідовність відтворення за допомогою даного пристрою.

Послідовність аудіофайлів залежить від підключеного пристрою.

Зверніть увагу, що приховані файли на пристрої USB відтворити неможливо.

приклад ієрархії



Level 1 Level 2 Level 3 Level 4

від 01 до 05: Номер папки

① до ⑥: Послідовність відтворення

## Таблиця символів для російської мови

D: C	D: C	D: C
А: А	Б: Б	В: В
Г: Г	Д: Д	Е: Е, Ё
Ж: Ж	З: З	И: И, Й
К: К	Л: Л	М: М
Н: Н	О: О	П: П
Р: Р	С: С	Т: Т
У: У	Ф: Ф	Х: Х
Ц: Ц	Ч: Ч	Ш: Ш, Щ
Ъ: Ъ	Ы: Ы	Ь: Ь
Э: Э	Ю: Ю	Я: Я

D: Дисплей C: Літера

## Авторське право і товарні знаки

### WMA

Windows Media – це зареєстрована торгова марка або торгова марка корпорації Microsoft Corporation у США та / або інших країнах.

Цей пристрій використовуються технології, що належать корпорації Microsoft, що недозволені або поширювати без ліцензії від Microsoft Licensing, Inc.

### FLAC

© 2000-2009 Josh Coalson

© 2011-2013 Xiph.Org Foundation  
Поширення і використання у вигляді вихідних кодів або бінарних файлів, з модифікаціями чи без, дозволяється при дотриманні наступних умов:

У що постачається вихідному коді має бути збережено повідомлення про авторське право, справжній список умов і умови про обмеження відповідальності.

- При поширенні бінарних файлів обов'язково відтворення вищезгаданого повідомлення про авторське право, справжнього списку умов і наведених нижче умов про обмеження відповідальності в документації

і / або інших супровідних матеріалах.

– Найменування Xiph.org Foundation і імена учасників не повинні використовуватися для підтримки або просування товарів, створених із застосуванням даного програмного забезпечення, без попередньої письмової згоди власника авторських прав.

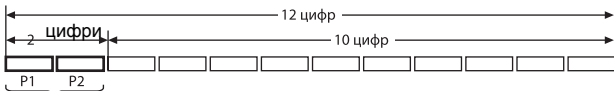
ДАНЕ ПЗ НАДАЄТЬСЯ ПРАВОВЛАСНИКАМИ ТА СПІВАВТОРАМИ "ЯК Є" І НЕ НАДАЄ ЖОДНИХ ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ ГАРАНТІЙ ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПРОДАЖУ АБО КОНКРЕТНОГО ВИКОРИСТАННЯ. НІ ЗА ЯКИХ ОБСТАВИН ПРАВОВЛАСНИКИ ТА СПІВАВТОР НЕ БУДУТЬ НЕСТИ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ПРЯМІ, НЕПРЯМІ, ВИПАДКОВІ, ШТРАФНІ ЧИ ІНШІ ЗБИТКИ (У ТОМУ ЧИСЛІ, АЛЕ НЕ ОБМЕЖУЮЧИСЬ ВИТРАТАМИ НА ПРИДБАННЯ ТОВАРІВ ТА ПОСЛУГ У ЯКОСІТ ЗАМІНИ, ВТРАТОЮ МОЖЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ, ВТРАТОЮ ДАНИХ, ВПУЩЕНУ ВИГОДУ І ЗБИТКИ У РЕЗУЛЬТАТІ ПРИПИНЕННЯ ДІЯЛЬНОСТІ), ЩО ВИНИКАЮТЬ НА ОСНОВІ УГОДИ, НЕСЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ АБО ПОРУШЕННЯ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ (У ТОМУ ЧИСЛІ НЕДБАЛІСТЬ) ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЯ БУЛА ПОПЕРЕДЖЕНА ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКОГО ЗБИТКУ.

**Google™, Google Play, Android Google, Google Play и Android є** товарними знаками Google LLC.



## Серійний номер

На цьому малюнку показана інформація про місяць і рік виготовлення пристрою.



### Дата виготовлення устаткування

P1 Рік виготовлення

Рік	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J

Рік	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Символ	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T

P2 - Місяць виготовлення

Місяць	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L

## Технічні характеристики

### Загальні

Джерело живлення: 14,4 В пост. струму  
(Допустимий діапазон від 10,8 В до 15,1 В)  
Система заземлення: Заземлення негативного полюса  
Максимальний споживаний струм: 10,0 А  
Розміри (Ш × В × Г):

DIN

Шасі: 178 мм × 50 мм × 97 мм  
Передня панель: 188 мм × 58 мм × 17 мм  
D  
Шасі: 178 мм × 50 мм × 97 мм  
Передня панель: 170 мм × 46 мм × 17 мм

Маса: 0.5 кг

### Аудіо

Максимальна вихідна потужність:  
• 50 Вт × 4 канали/4 Ω  
(без сабвуфера)

- 50 Вт × 2 канали / 4 Ω + 70 Вт × 1 канал / 2 Ω (для сабвуфера)

Номінальна вихідна потужність:

22 Вт × 4 (від 50 Гц до 15 000 Гц, сумарне значення коефіцієнта нелінійних спотворень 5%, навантаження 4 Ω для обох каналів)

Опір навантаження: 4 Ω

(Допустимо - від 4 Ω до 8 Ω)

Опір навантаження: 2,0 В

Контур гучності: +10 дБ (100 Гц), +6,5 дБ (10 кГц) (гучність: -30 дБ)

Еквалайзер (5-смуговий графічний еквалайзер):

Частота: 80 Гц / 250 Гц / 800 Гц / 2,5 кГц / 8 кГц

Діапазон амплітудно-частотних характеристик: ± 12 дБ (з кроком 2 дБ)

Сабвуфер (моно):

Частота: 50 Гц / 63 Гц / 80 Гц / 100 Гц / 125 Гц / 160 Гц / 200 Гц

Крутизна характеристики: -12 дБ / окт, -24 дБ / окт

Посилення: +6 дБ до -24 дБ

Фаза: Нормальна / Зворотній

## USB

Стандартна специфікація USB:

USB 2.0 повношвидкісної

Максимальна сила струму: 500 мА

Протокол USB:

MSC (Mass Storage Class)

AOA (Android Open Accessory)

2.0

Файлова система:

FAT12, FAT16, FAT32

Формат декодування файлів

MP3: MPEG-1 і 2 Audio Layer 3

Формат декодування файлів

WMA: версія 7, 7.1, 8, 9 (2 кан.

Аудіо) (Програваач Windows

Media)

FLAC формат декодування:

v1.2.1 (Free Lossless Audio

Codec)

Формат сигналу WAV: Linear PCM і

MS ADPCM (без компресії)

Тюнер FM

Діапазон частот (F1): від 65,0 МГц до 74,0 МГц

Реальна чутливість (F1): 11

дБф (1,0 мкВ / 75 Ω, моно, відношення сигнал / шум: 30 дБ)

Відношення сигнал / шум (F1): 72 дБ (Мережа IEC-A)

Діапазон частот (FM2 / FM3): від 87,5 МГц до 108,0 МГц

Реальна чутливість (FM2 /

FM3): 11 дБф (1,0 мкВ / 75 Ω,

моно, відношення сигнал / шум: 30 дБ)

Відношення сигнал / шум (FM2 / FM3):

72 дБ (мережа IEC-A)

## Тюнер MW

Діапазон частот:

від 531 кГц до 1 602 кГц

Реальна чутливість: 25 мкВ

(Відношення сигнал / шум: 20 дБ)

Відношення сигнал / шум: 62 дБ

(мережа

IEC-A)

## **Тюнер LW**

Діапазон частот:

від 153 кГц до 281 кГц

Реальна чутливість: 28 мкВ

(Відношення сигнал / шум: 20 дБ)

Відношення сигнал / шум: 62 дБ

(мережа IEC-A)

## **ПРИМІТКА**

- Технічні характеристики та конструкція можуть бути змінені без попереднього повідомлення.
- Цей пристрій вироблено в Китаї.